

LAU Wing Yin Cecilia	
LLB, Law Society of Hong Kong	← Qualification and Membership of Professional Bodies
Consultant	← Present Position
Hau, Lau, Li & Yeung	← Name of Firm
Unit 1303, 13/F., Tower 1, Admiralty Centre, 18 Harcourt Road, Admiralty, Hong Kong	← Address
Tel: 2586 1881 Fax: 2596 0909 e-mail: cecilia lau@hlly.com.hk	← Telephone Fax and e-mail
Date of Birth : 29 th September 1970	← Date of Birth
Fluent in Cantonese, Mandarin and English	← Languages/Dialects Spoken to a level you could conduct a mediation in them
<u>Mediation Training</u> – Attended Law Society of Hong Kong's family mediation courses and completed in June 2000 – Appointed as a mediator on over 50 occasions – Being a coach in a number of mediation courses organized by the Law Society of Hong Kong and other institutions – Attended Mediator Assessor Training Programme in June 2009 organised by CEDR	← Mediator training ← Mediator Experience
CAREER <u>Legal Profession</u> 1989 –1992 - LLB University of Hong Kong 1993 - PCLL University of Hong Kong 1993 – 1995 - Trainee Solicitor, David Y.Y. Fung & Co. 1995 – 1998 - Assistant Solicitor, David Y.Y. Fung & Co. 1998 – 2001 - Partner, David Y.Y. Fung & Co. 2001 – present - Consultant, Hau, Lau, Li & Yeung <u>Mediation Profession</u> 2001 – present - Accredited Family Mediator 2002 – present - Accredited Family Mediation Supervisor 2001 – present - Coach in various Mediation Training Courses 2010 – present - Accredited General Mediator	← Career Details – give year, position held and organisation
<u>Other Relevant Experience</u> 1994 – present - Giving talks on family law matters organized by NGOs 1997 – present - Providing free legal advices organized by NGOs 1999 - 2000 - Attending course for married couples organized by pastoral workers of the Catholic Diocese of Hong Kong 2005 – 2006 - Studying Professional Diploma in Pastoral Counselling (Marriage and Family) organized by Diocesan Office for Laity Formation	← Other experience including negotiation, partnering etc

劉穎賢	
執業律師(香港及英國，自 1995 年起執業)	← Qualification and Membership of Professional Bodies
顧問律師	← Present Position
侯劉李楊律師行	← Name of Firm
香港金鐘夏慤道 18 號海富中心第一座 13 字樓 1303 室	← Address
電話: 2586-1881 傳真: 2596-0909 電郵地址: ceciliaau@hlly.com.hk	← Telephone Fax and e-mail
出生日期: 1970 年 9 月 29 日	← Date of Birth
能講流利英語、粵語及普通話	← Languages/Dialects Spoken to a level you could conduct a mediation in them
調解訓練及經驗: - 於 2000 年 6 月完成由香港律師公會舉辦的家事調解課程 - 在超過 50 個個案中擔任調解員 - 為多個調解課程擔任指導員 - 於 2009 年 6 月完成調解員之評核員課程	← Mediator training ← Mediator Experience
工作經驗: <u>律師:</u> 1989 - 92 : 在香港大學攻讀法律學學士 1993 : 在香港大學獲取法學專業證書 1993 - 95 : 在馮元鉞律師行擔任見習律師 1995 - 98 : 在馮元鉞律師行擔任助理律師 1998 - 2001 : 在馮元鉞律師行擔任合夥人 2001 至今 : 在侯劉李楊律師行擔任顧問律師 <u>調解員:</u> 2001 至今 : 認可家事調解員 2002 至今 : 認可家庭調解督導主任 2001 至今 : 為多個調解課程作指導員 2010 至今 : 認可一般調解員	← Career Details – give year, position held and organisation
其他相關經驗: 1994 至今 : 為非牟利機構主辦之講座擔任講者 1997 至今 : 為非牟利機構的受助者提供免費法律意見 1999 - 2000 : 修讀天主教香港教區為已婚夫婦所辦的課程 2005 - 2006 : 修讀天主教香港教區教友培育辦事處所辦的牧靈輔導(婚姻及家庭)專業文憑課程	← Other experience including negotiation, partnering etc